

# Láminas del curso del espacio del año 1955 y su puesta en valor: una propuesta de aproximación patrimonial a la metodología de enseñanza de Alberto Cruz Covarrubias

Pablo Barrera <sup>(1)</sup>, Loreto Mancilla <sup>(2)</sup> y Mariana Moreno <sup>(3)</sup>

---

**Resumen:** Alberto Cruz Covarrubias (1917-2013) fue un destacado arquitecto y teórico de la arquitectura chilena. La relevancia de su obra radica principalmente en su labor como docente en la Escuela de Arquitectura de Valparaíso (EAV), donde desarrollaría un nuevo modelo de enseñanza de la arquitectura de gran influencia y relevancia.

Este proyecto surge como respuesta a la invitación a participar como tesistas del proyecto académico Fondecyt Iniciación N°11200064, “La Escuela de Arquitectura de Valparaíso: orígenes y fundamentos de su propuesta pedagógica”, liderado por la investigadora académica Magdalena Dardel, enfocado en el estudio del origen de la EAV, en el periodo comprendido entre los años 1952 y 1957. La alianza entre la Universidad de los Andes y la Fundación Alberto Cruz Covarrubias (FACC), institución a cargo de resguardar y difundir la obra del arquitecto, nos permitió acceder al archivo de la fundación y conocer su necesidad en trabajar en la puesta en valor del acervo del archivo, entre ellos el conjunto de 25 láminas del Curso del Espacio del año 1955.

El Curso del Espacio fue fundamental en la nueva propuesta académica de Alberto Cruz. El objetivo general del proyecto es la puesta en valor de las láminas del Curso del Espacio del año 1955, dictado por Alberto Cruz en la EAV, a fin de difundir la metodología pedagógica de su autor. Fue de primordial interés en este proyecto indagar de qué forma los conceptos claves del Curso del Espacio como “observación”, “espacio” y “lugar” se presentan en el contenido de las láminas y se relacionan entre sí con el contenido de la asignatura.

**Palabras claves:** Valparaíso - Arquitectura - Observación - Espacio - Lugar

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 246]

---

<sup>(1)</sup> **Pablo Barrera** Universidad de los Andes. Arquitecto, titulado de la Universidad de Chile, y magister en Historia y Gestión del Patrimonio Cultural de la Universidad de los Andes. Experiencia integral en gestión de proyectos de arquitectura, desde la conceptualización hasta su construcción, incluyendo coordinación de equipos multidisciplinarios, gestión de relaciones con clientes y organismos públicos y privados.

<sup>(2)</sup> **Loreto Mancilla** Universidad de los Andes. Especializada en patrimonio en madera, abordando aspectos técnicos y de gestión. Participación en proyectos de diseño y ejecución de diseño y ejecución de obras en edificios patrimoniales. Por otra parte, confección

y revisión de expedientes de investigación declaratorias de Monumento Nacional; gestión de recursos para inversión en proyectos de restauración; además de coordinar acciones sobre requerimientos de la UNESCO sobre el Sitio Patrimonial Mundial (SPM) Iglesias de Chiloé.

<sup>(3)</sup> **Mariana Moreno** Universidad de los Andes. Historiadora del Arte y Conservadora, Máster en Historia y Gestión del Patrimonio Cultural con experiencia en cargos de investigación, conservación y curatoría. Manejo y difusión de colecciones patrimoniales, coordinación de actividades, gestión y asesoría cultural y patrimonial. Docente universitaria en temas de arte, estética y cultura.

## Introducción

Alberto Cruz Covarrubias (Santiago, 1917-2013), fue un destacado arquitecto y teórico de la arquitectura chilena. Titulado de la Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC), su nombre cobra relevancia en la historia de la arquitectura chilena por liderar el proceso de refundación de la Escuela de Arquitectura de Valparaíso (EAV) y por haber sido un innovador en la enseñanza de la disciplina en nuestro país.

Su visión acerca de la arquitectura y su enseñanza, junto a su particular forma de expresar sus ideas, dan origen a un gran legado material que se traduce en numerosos escritos, cuadernos, pinturas y dibujos. Gran parte de este conjunto de obras hoy forman parte del Archivo de la Fundación Alberto Cruz Covarrubias (FACC), institución a cargo de resguardar y difundir la figura del arquitecto y su legado artístico y arquitectónico (*Ver Figura 1*).



**Figura 1.**  
Visita al Archivo de  
la Fundación Alberto  
Cruz Covarrubias  
(Fuente: Propia).

El proyecto “Curso del Espacio de Alberto Cruz Covarrubias, 1955: Estudio, clasificación y puesta en valor de 25 láminas”, corresponde al trabajo académico desarrollado en el marco del Máster en Historia y Gestión del Patrimonio Cultural de la Universidad de los Andes, el cual se origina por la necesidad de la FACC de trabajar en la puesta en valor de los bienes que forman parte del Archivo de la Fundación. Entre estos objetos se encuentran un conjunto de 25 láminas correspondientes al trabajo de Alberto Cruz dictando el “Curso del Espacio”, asignatura del primer año de la carrera de arquitectura dirigida por él en la EAV, que datan del año 1955. De esta forma, este proyecto tiene por objetivo general poner en valor las láminas del Curso del Espacio del año 1955 de Alberto Cruz Covarrubias en la EAV, a fin de difundir la metodología pedagógica de su autor. Como objetivos específicos se propuso investigar el periodo histórico comprendido entre los años 1952 y 1957 de la obra arquitectónica y académica de Alberto Cruz; catalogar las 25 láminas del Curso de Espacio del año 1955; y trabajar en la difusión de algunos de los conceptos más relevantes del Curso del Espacio.

La necesidad de investigar, catalogar y difundir la obra de Alberto Cruz, y específicamente centrada en ese período, radica en la relevancia que adquiere su trabajo en la creación de un nuevo modelo de enseñanza de la arquitectura en Chile, directamente relacionada con la influencia del Movimiento Moderno en las aulas universitarias en Chile. El trabajo académico de Alberto Cruz deriva en la reorganización completa del plan de estudios de la EAV lo que posteriormente se conocería como la Refundación de la EAV, siendo su trabajo ampliamente reconocido tanto en Chile como en el extranjero, siendo objeto de estudio en muchas universidades de Chile y el mundo. La obra de Alberto Cruz y su influencia en la enseñanza de la arquitectura en Chile se constituye como patrimonio nacional, la vigencia de su legado hace necesaria su puesta en valor.

## Antecedentes

Dentro de su vasta trayectoria, uno de los grandes legados de Alberto Cruz es su trabajo de innovación en la academia y su impacto en la forma de entender la arquitectura en nuestro país. Su participación en la academia fue muy activa desde sus inicios como profesional, primero en su alma máter, la Escuela de Arquitectura de la Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC), y luego en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso (EAV), donde fue invitado a participar como profesor y en la cual lideró junto a un grupo de arquitectos y artistas un movimiento que derivó en la refundación de dicha escuela.

La influencia del trabajo académico encabezado por Cruz se evidencia hasta el día de hoy en las escuelas de arquitectura a nivel nacional, lo que se puede apreciar en la utilización de muchos de sus conceptos, particularmente el de “observación”, práctica que lo acompañó a lo largo de toda su carrera.

## El Curso del Espacio

Corresponde a uno de los dos cursos impartidos por Alberto Cruz en la EAV desde su llegada a esta escuela. Originalmente llamado Curso de Plástica, surge a partir de las ideas desarrolladas por Cruz junto con Alberto Piwonka en su paso como docente por la Escuela de Arquitectura de la PUC en el curso de Composición Pura. Se considera que su trabajo en la experimentación con la abstracción de la forma, el uso del campo espacial y la observación como instrumento de conocimiento fueron la base fundamental sobre la cual el IAV desarrolló su trabajo de innovación en los métodos de enseñanza de la arquitectura moderna (Braghini, 2020).

El Curso del Espacio tomó este nombre el año 1953, y fue dictado de forma complementaria al Taller Pre-arquitectónico, otro curso desarrollado por Alberto Cruz para el primer año de arquitectura en la EAV. El objetivo del curso era transmitir de forma tridimensional, a través de ejercicios de desarrollo de maquetas abstractas, una condición espacial que el alumno había observado en la ciudad. De esta forma, el Curso del Espacio tenía una interdependencia con el Taller Pre-arquitectónico, en donde Cruz vuelve a implementar el método de observación, consistente en salidas a la ciudad con los alumnos para observar, describir y registrar actividades de la vida cotidiana que dieran pie a fenómenos arquitectónicos y urbanos. Lo observado se registraba en una combinación de dibujos y notas donde el alumno busca plasmar las ideas visualizadas y formuladas en esta experiencia, con el objetivo de que aprendiera a tomar registro de las condiciones espaciales presentes en la ciudad (Braghini, 2020). Fue en esta asignatura en donde Alberto Cruz introdujo de forma más estructurada los conceptos de “observación”, “espacio” y “lugar”, que más adelante serían fundamentales en la consolidación de su nueva propuesta académica. El Curso del espacio continuó desarrollándose en la EAV a lo largo del tiempo, posteriormente con nuevos formatos y nuevos docentes, constituyéndose en un ejemplo único de enseñanza de la arquitectura en América Latina en el siglo XX (Braghini, 2020).

## Propuesta

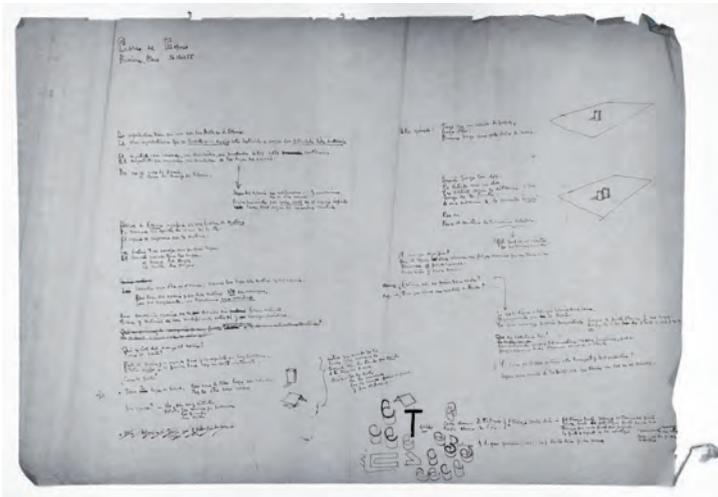
Si bien Alberto Cruz es indiscutiblemente una figura reconocida en la arquitectura nacional, se detecta como problemática que en la actualidad el público que conoce su legado se encuentra muy acotado al ámbito de la arquitectura y las artes. Se plantea como hipótesis la existencia de un público potencial por abarcar, que permita ampliar el espectro de alcance del contenido sobre la obra del arquitecto y de esta manera contribuir a su trabajo de difusión. El proyecto de puesta en valor de este conjunto de bienes se centra en estas necesidades detectadas, orientando la labor a realizar en tres acciones específicas: investigar, catalogar y difundir.

### 1. Descripción material / estructural de los bienes a trabajar

Conjunto de 25 láminas del Curso del Espacio de Alberto Cruz Covarrubias del año 1955

- Cantidad de bienes: 25 unidades

- Medidas: 50x70cm (aprox.)
- Año: 1955
- Material: papel diamante (envejecido) con escritos y dibujos en tinta azul
- Origen: Escuela de Arquitectura de Valparaíso
- Descripción: láminas donde se ve la planificación del Curso del Espacio para alumnos de primer año de universidad.
- Estado de conservación de los bienes: Las láminas se encuentran en regular estado de conservación, ya que presentan algunos deterioros, debido al paso del tiempo y la manipulación. El papel presenta rasgados en los bordes de las láminas, al mismo tiempo algunas de ellas presentan pliegues y pérdida del plano.
- Categorías o subconjuntos: Piezas con material escrito y dibujos, todo a mano alzada. Las láminas no se encuentran inventariadas, registradas ni digitalizadas (Ver Figura 2).



**Figura 2.**  
Lámina digitalizada  
(Fuente: Propia).

## Productos y metodología: informe preliminar

La investigación tuvo como finalidad conocer el periodo descrito en el objetivo en relación a la obra y la labor académica de Alberto Cruz. Esta da cuenta de la existencia de estudios realizados por diversos autores que abarcan, entre otros temas, la relevancia del periodo inicial de Alberto Cruz en la EAV. Precisamente, fue durante estos primeros años en que se elaboran los documentos que son objeto de nuestro estudio, por lo que se plantea como trabajo esencial la investigación y análisis de lo que ocurre en torno a la figura del archi-

tecto en ese momento, principalmente en lo referido a los cambios que venía introduciendo en los métodos de enseñanza de la arquitectura en la EAV.

### ***Metodología de trabajo***

#### **A. Reuniones con Fundación ACC**

Las visitas a la Fundación fueron decisivas para conocer su estructura y funcionamiento, además de familiarizarnos con su Archivo y revisar detalladamente algunos de los bienes que son parte de él, algunos de los cuales ya fueron puestos en valor mediante exposiciones y publicaciones, entre otras actividades. Se conoció también el proceso de mejoras en su infraestructura como las estanterías móviles tipo *full space*, y pudimos presenciar parte del proceso de trabajo con alumnos en práctica y pasantes, quienes nos mostraron el proceso de conservación preventiva del acervo que resguarda el Archivo.

#### **B. Definición y delimitación de temáticas a investigar**

La investigación estuvo centrada en las láminas del Curso del Espacio, por lo que el aspecto a estudiar es la metodología del sistema pedagógico del Curso del Espacio implementado por Alberto Cruz. Se inicia con una reseña biográfica de Alberto Cruz, haciendo énfasis en el periodo en que se desarrolla la investigación (entre los años 1952-1957). Luego la investigación se centra en el desarrollo del modelo pedagógico de Cruz, partiendo de su experiencia como docente en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Santiago. La investigación continúa con la indagación del periodo de traslado de Cruz hacia Valparaíso y sus primeras acciones como parte del cuerpo docente de dicha escuela; posteriormente se trabaja en un análisis descriptivo de su modelo pedagógico y las corrientes artísticas de la época que tuvieron influencias en el desarrollo de su obra. La investigación culmina adentrándose en un análisis detallado del Curso de Espacio y los conceptos más importantes que se detectan a partir de esta evaluación.

#### **C. Entrevistas con académicos e investigadores**

Con el objetivo de lograr una aproximación más cercana sobre el contexto que envuelve a la EAV, en relación a la figura de Alberto Cruz y al Curso del Espacio, se determinó realizar una serie de entrevistas a académicos e investigadores vinculados a dicha casa de estudios. Los entrevistados fueron: Andrés Garcés. Arquitecto PUCV. Doctor en Arquitectura y Teatro, Universidad Politécnica de Cataluña, Boris Ivelic, arquitecto y docente de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y Andrés Ureta, arquitecto y Magíster en Arquitectura Pontificia Universidad Católica de Chile.

### **Catálogo de fichas de las 25 láminas del Curso del Espacio de Alberto Cruz Covarrubias del año 1955**

El producto principal de esta investigación consistió en un catálogo de fichas digital que incluyó la transcripción de cada una de las 25 láminas del Curso del Espacio que compo-

nen esta colección de bienes. Se realizaron labores de análisis detallado de cada una de las láminas, transcripción de su contenido y digitalización de la colección, junto con un levantamiento de información en cuanto al estado de conservación.

### ***Metodología de trabajo***

#### **A. Reuniones de coordinación con la Fundación ACC**

Con el objetivo de conocer, tener acceso directo e investigar las Láminas del Curso del Espacio, se mantuvieron varias reuniones con la Directora de la Fundación, Sara Browne. Se analizó, en conjunto con la Fundación, la técnica a emplear para la digitalización, tomando en cuenta el estado de conservación de los documentos, su lugar de almacenamiento y la posibilidad de llevar el conjunto de bienes a otro lugar para ejecutar el procedimiento. Se verificó en las dependencias de la Fundación el espacio disponible para la captura de las imágenes, análisis de condiciones lumínicas del espacio de trabajo, tanto natural como artificial; análisis de las condiciones físicas de las láminas para su correcta manipulación para la toma de fotografías.

#### **B. Registro fotográfico de digitalización de las láminas**

Se realizó el registro fotográfico de las láminas. El registro se efectuó a nivel de lámina general en encuadre completo y fotografía de detalles de su contenido. El resultado de las tomas fueron 56 archivos de fotografías digitales, de las cuales posteriormente se realizó un proceso de selección, orden y fichaje para su uso en el Catálogo (*Ver Figura 3*).



**Figura 3.**  
Proceso de digitalización  
(Fuente: Propia).

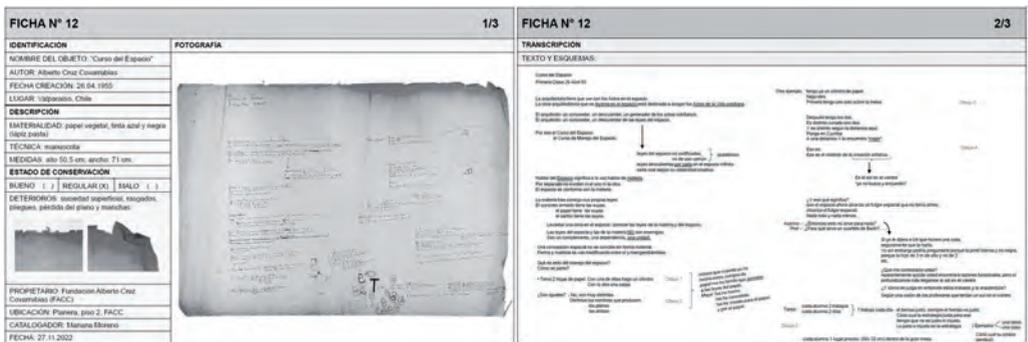
**C. Presentación y diseño de ficha tipo para el Catálogo de Láminas del curso del Espacio**  
Se diseñó una ficha de identificación tipo para el Catálogo, que se entregó como producto a la Fundación ACC al finalizar el proyecto, en la que se indican tanto los datos físicos, como la transcripción del contenido de las mismas, paralelamente se indica el estado de conservación y los deterioros que presenta cada una de éstas.

El objetivo del diseño de las fichas fue rescatar la mayor cantidad de información sobre cada una de las láminas, tanto desde el punto de vista físico, como del contenido e información que se encuentra registrada en las mismas. Se definieron los campos que almacenan la mayor cantidad de información, en cuanto a sus características físicas, materialidad, estado de conservación y época, como el contenido de los documentos, tanto la información escrita como los dibujos, esquemas y bocetos. Una vez finalizada la identificación de los deterioros de cada una de las láminas, se realizó el diagnóstico de los daños y se efectuó una propuesta de conservación e intervención directa o restauración de las láminas y el diseño de un contenedor de conservación.

#### D. Transcripción de contenido de cada lámina

Un aspecto muy importante al momento de la transcripción de las láminas del Curso del Espacio fue determinar la forma en la que se realizaría, las normativas que se siguieron y los parámetros a los que se ciñó. Se definieron los criterios que se utilizarían en la transcripción de cada una de las láminas, de acuerdo a las normas técnicas de transcripción de documentos. Se decidió que no se iban a consignar en el texto aquellas palabras u oraciones que se encontrasen tachadas por Alberto Cruz Covarrubias; de igual forma las palabras que no fueran posible de descifrar quedarían inscritas como “ilegible”.

Así mismo, se decidió mantener la estructura de los esquemas y bocetos planteada por Alberto Cruz, con el objetivo de mostrar la relación de las ideas y conceptos, mediante flechas y esquemas, ya que de esta manera Cruz indicaba la relación de una idea o concepto con otro (Ver Figura 4).



**Figura 4.** Ficha tipo y su transcripción, del Catálogo de Láminas del Curso del Espacio (Fuente: Propia).

### E. Diagnóstico de daños y propuesta de conservación preliminar

Las 25 láminas del Curso del Espacio, fueron elaboradas sobre un soporte de papel vegetal conocido usualmente como papel diamante. Este tipo de papel tiene una alta transparencia, que se obtiene por un tratamiento químico con ácido sulfúrico, es un papel resistente muy utilizado en arquitectura, ingeniería y diseño gráfico en general. Sin embargo, con los años aumenta su acidez y con ello la friabilidad, lo que facilita ciertos deterioros como los rasgados. La información y los dibujos fueron escritos con tinta de diferente tipo y origen, lápiz pasta con tinta azul o negra y en algunas láminas la información fue redactada con lápiz grafito, lo que dificulta su conservación, ya que se borra fácilmente.

El conjunto de láminas ha estado almacenado durante muchos años, por este motivo no presentan deterioros mayores, sin embargo, se observan desgastes como rasgados y pliegues en los bordes de las láminas. Después de un análisis visual de cada una de ellas se determinó que los documentos presentan un estado de conservación regular, ya que a pesar de presentar deterioros producto del uso y manipulación, estos no interfieren en la lectura de la información, gracias a que los documentos han estado almacenados durante muchos años, a la calidad y características del papel utilizado como soporte y a la manipulación de los objetos sin los resguardos adecuados. Dentro de los deterioros observados en la mayoría de las láminas se puede mencionar:

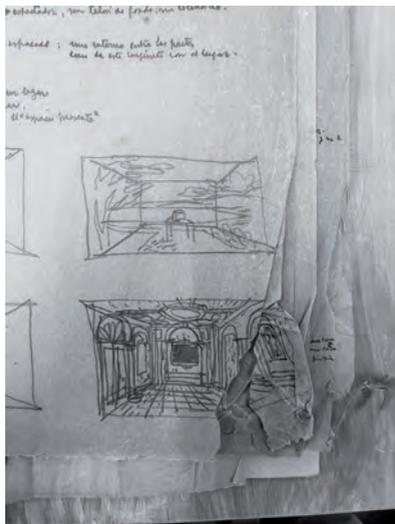
- Suciedad superficial
- Acidez del papel (amarillamiento)
- Pliegues, tanto en los bordes como en el cuerpo central de los documentos
- Pérdida de plano
- Manchas y decoloración en el papel
- Rasgados, principalmente en los bordes de las láminas.
- Degradación parcial de la tinta y grafito

Estos deterioros fueron consignados en las fichas de identificación de cada una de las láminas que conforman el proyecto.

Como parte de las medidas necesarias para garantizar la preservación de los documentos, se sugirió almacenarlos en un contenedor de conservación, el cual debería estar confeccionado con materiales libres de ácido para así resguardar la conservación adecuada de los documentos.

Se recomendó aplicar tratamientos de conservación preventiva y directa en las láminas, efectuando los siguientes tratamientos, utilizando materiales de conservación, reversibles y libres de ácido:

- Limpieza superficial mecánica
- Recuperación del plano y eliminación de pliegues
- Unión de rasgados con adhesivo libre de ácido y reversible
- Caja de conservación elaborada con materiales libres de ácido (*Ver Figura 5.*)



**Figura 5.**  
Detalle de daños en  
láminas del Curso del  
Espacio.

### Taller Experiencial de observación arquitectónica

Este producto se diseñó con la finalidad de congregar al público potencial, un grupo joven de estudiantes con intereses en el área de las artes y la arquitectura. El Taller busca difundir la relevancia de la obra de Alberto Cruz, adentrándose en la temática del proceso creativo enseñado por él. Lo anterior se propuso ejecutando ejercicios prácticos con los participantes. Este Taller, mediante el uso de elementos y la observación de situaciones de la vida cotidiana, busca inculcar a los asistentes la transversalidad de los conceptos presentes en la metodología desarrollada por Alberto Cruz.

Este Taller Experiencial se materializa en dos productos. El primero, una guía para la ejecución del mismo, que incluye el contenido a desarrollar, su estructura y las actividades correspondientes. El segundo, es el desarrollo propiamente tal del Taller, cumplido con el desarrollo de una jornada piloto en un establecimiento educacional.

### Metodología de trabajo

#### A. Definición del taller experiencial y públicos destinatarios

El denominado “Taller Experiencial de Observación Arquitectónica”, se planteó como una actividad de difusión en el cual los participantes pudieron conocer algunos de los principales conceptos utilizados en el Curso del Espacio por Alberto Cruz. Se definió que el producto se concentrará en la difusión hacia un público determinado, integrado por jóvenes en sus últimos años de educación escolar, interesados en cursar alguna carrera vinculada

al arte, diseño o arquitectura, pero siendo adaptable para grupos con diversos intereses. Esta definición responde al carácter piloto que tuvo la ejecución del Taller en esta etapa, y se espera que a futuro pueda ser implementado en contextos de mayor alcance hacia un público general.

#### **B. Conceptos a trabajar en el taller**

Los conceptos escogidos del Curso del Espacio fueron “observación”, “espacio” y “lugar”, identificados en la etapa de investigación del proyecto. El objetivo fue acercar a los participantes a los conceptos pedagógicos del Curso del Espacio, utilizando elementos de la observación de situaciones de la vida cotidiana con potencialidad de uso en procesos creativos, no solo aplicables al quehacer arquitectónico. Las actividades planificadas se ejecutaron teniendo como referencia el Curso del Espacio, pero desarrolladas de forma resumida y más lúdica, con ejercicios prácticos, combinando dibujo, salidas a terreno y desarrollo de modelos básicos.

#### **C. Definición de etapas del producto**

Por su naturaleza y diseño, se entendió el taller como un ente dinámico que puede ir ajustándose y puliendo en la medida en que vaya siendo implementado. Es por eso la importancia de haber definido las diferentes etapas de desarrollo de este producto, para que luego continúe en una etapa posterior de expansión y de alcance mayor.

- Etapa 1: diseño de borrador de Taller
- Etapa 2: puesta en marcha de piloto de Taller
- Etapa 3: desarrollo de guía de implementación del Taller
- Etapa 4: expansión del alcance del producto y presentación a otras instituciones para su implementación

#### **D. Borrador de estructura temática de taller**

- Facilitadores: dos personas (dos expositores más un monitor asistente)
- Público: máximo 15 asistentes
- Duración: dos módulos de 45 minutos cada uno

#### ***Se propuso como estructura temática de Taller el siguiente contenido:***

##### **I- Introducción:** Alberto Cruz y su rol en la enseñanza de la arquitectura.

Primero se entregó a los asistentes un panorama general acerca de la arquitectura chilena, haciendo énfasis en el periodo en que la arquitectura moderna cobra relevancia en el país y el cambio desde el modelo clásico; posteriormente se presentó la figura de Alberto Cruz con una breve reseña bibliográfica de su obra, haciendo énfasis en el periodo comprendido entre los años 1952 y 1957. La segunda parte consistió en una breve exposición acerca del Curso del Espacio de Alberto Cruz, exponiendo acerca de sus orígenes, su estructura, los

métodos de trabajo y su relevancia como asignatura fundamental en el nuevo método de enseñanza en la EAV.

Finalmente, se presentó a los asistentes los tres conceptos fundamentales escogidos: “observación”, “espacio” y “lugar”, con una breve descripción de cada uno. Se hizo énfasis en el concepto “observación”, a modo de introducción para los asistentes a las etapas siguientes de carácter más participativo del Taller, con la siguiente cita como síntesis de esta etapa:

*“Observar sería entonces esa actividad del espíritu (y del cuerpo) que nos permite acceder, una y otra vez, a una nueva, inédita, visión de la realidad.”*

## II. Ejercicio N°1: Observación de la ciudad y su cotidianeidad

Los asistentes realizaron un breve recorrido por los alrededores de la sala, ejecutando los ejercicios de observación de actividades de la vida cotidiana. Por medio de notas y dibujos in situ, el asistente debió desarrollar ideas que detectaran una “necesidad” y que permitieran establecer un caso arquitectónico. Para esta etapa, se escoge la siguiente cita:

*“¿Cómo se conoce la vida? Nosotros pensamos que como la vemos a través del espacio, saliendo a la ciudad a recorrerla. No se la conoce adentro de las aulas. No se la conoce por los testimonios de otros. Se la conoce saliendo a la ciudad a recorrerla”.*

## III. Ejercicio N°2: Materialización de las ideas: observación-espacio-lugar

Los asistentes construyeron un modelo tridimensional que recogió las ideas planteadas en los ejercicios anteriores. Fue un ejercicio de síntesis que los conectó con lo abstracto, planteando ideas que potencialmente resultaran en un planteamiento arquitectónico. Se escoge como síntesis la siguiente cita:

*“...el espacio, para quien sale a la ciudad, no termina en lo que uno ve. Se prolonga en el tiempo porque hay manifestaciones de otros tiempos. Y en la ciudad misma están las obras que testimonian la imitación por otros espacios. Se hace siempre patente en el propio espacio que uno está mirando otros espacios. Nosotros conocemos el espacio nuestro a través de la vivencia de otros espacios y toda la actitud del arquitecto es, ante todo, comprender un camino”.*

## IV. Conclusiones y cierre del Taller

Finalmente se revisaron en conjunto los modelos ejecutados por los participantes, se seleccionaron los más destacados y se realizó una instancia de intercambio de ideas con el fin de comentar el trabajo realizado.

## E. Puesta en marcha de piloto de taller

Liceo Artístico de Quilpué.

Se establece contacto con este establecimiento educacional a través de la profesora de Artes Visuales de dicho establecimiento, Cecilia Araya. Se decidió realizar el Taller para dos cursos de 4to año de enseñanza media en dos sesiones, una para cada curso. Los cursos son los siguientes:

- 4to medio B: 22 alumnos
- 4to medio D: 18 alumnos

Cada sesión de Taller tuvo una duración total de 90 minutos (Ver Figuras 6, 7 y 8).



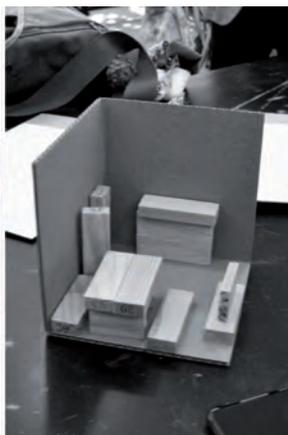
6



7



6



**Figura 6.** Jornada de Taller Experiencial en Liceo Artístico de Quilpué, montaje de dispositivos

**Figura 7.** Jornada de Taller Experiencial en Liceo Artístico de Quilpué, asistentes desarrollando ejercicio de modelo tridimensional

**Figura 8.** Jornada de Taller Experiencial en Liceo Artístico de Quilpué, croquis y modelo tridimensional de asistente (Fuente: Isidora Correa-Fundación ACC)

## Principales Resultados

Tanto la revisión de fuentes bibliográficas como las entrevistas resultan fundamentales para la generación del informe de investigación, el cual logra completarse como un elemento fundamental para el desarrollo del proyecto y cumplir con el objetivo general.

Se generó un documento denominado “Láminas del Curso del Espacio: orígenes, influencias y conceptos relevantes del modelo pedagógico de Alberto Cruz Covarrubias”. Este producto es un derivado del informe de investigación, adaptado en su formato y contenido para convertirse en un documento de difusión de lectura más amable, tanto para el público especializado como para cualquier interesado en la obra de Alberto Cruz.

Por otra parte, se digitalizan 25 láminas y se realiza un diagnóstico del estado de conservación y la propuesta general de tratamiento de preservación. El Catálogo de 25 Láminas del Curso del Espacio de la Escuela de Arquitectura de Valparaíso, Alberto Cruz Covarrubias, 1955”, quedan a disposición de la comunidad por medio de la Fundación ACC.

#### Jornadas de difusión y transferencia

La jornada piloto del Taller Experiencial permitió comprobar de forma empírica la propuesta de Taller realizada a modo de borrador, y así realizar las correcciones y ajustes necesarios a la estructura preliminar. Este trabajo deriva en la generación del documento “Taller Experiencial de observación arquitectónica - Guía de implementación”, que contiene en detalle la información necesaria para la puesta en marcha de la actividad.

## Reflexiones finales

La revisión de fuentes bibliográficas y su investigación nos permiten dar cuenta de que la obra de Alberto Cruz ha sido ampliamente estudiada, lo que comprueba su relevancia como materia de estudio dentro del ámbito académico vinculado a las disciplinas del arte, arquitectura y diseño. La temática de la EAV y la envergadura de la figura de Alberto Cruz es tema de estudio no sólo en Chile, sino que en universidades extranjeras, donde cobra importancia el cruce con las otras disciplinas que se reconocen como influencia dentro de su obra artística y académica.

Los estudios existentes sobre el Curso del Espacio, junto con los textos y testimonios del propio Alberto Cruz, así como otras fuentes bibliográficas, evidencian la relevancia que el concepto de cotidianidad tiene para el arquitecto. Este interés se manifiesta en su énfasis en la observación como método de trabajo y herramienta de diseño, incentivando a sus alumnos a recorrer la ciudad en busca de develar aquello que permanece oculto en la vida cotidiana de las personas. Lo cotidiano es un bien transversal de la sociedad y no pertenece exclusivamente a nadie; por ello, se comprende que estos conceptos –propios del quehacer académico del arquitecto– poseen el potencial de ser trasladados al ámbito del observador común. Los conceptos introducidos por Alberto Cruz en la enseñanza de la arquitectura deben ser considerados igualmente relevantes tanto para la academia como para el público general.

La investigación realizada evidencia la importancia que generó la implementación de su metodología pedagógica, lo cual sin duda alguna cambió la manera en que se enseña la arquitectura en nuestro país. Al día de hoy es posible percibir cómo en diversas escuelas se promueven ejercicios y prácticas que provienen, de lo que se denomina la refundación de la EAV.

Así mismo, las 25 Láminas del Curso del Espacio fueron evaluadas en términos de estado de conservación, además de ser digitalizadas en un formato de alta resolución y finalmente fichadas. Este último proceso consideró, además del levantamiento de antecedentes físicos, de conservación y propiedad; la transcripción del texto y esquemas que contenía cada una de las 25 láminas, lo cual permite su lectura de forma clara, siendo útil para diversos análisis, estudios, conclusiones, entre otros, considerando que el Curso del Espacio corresponde a unas de las principales asignaturas instaladas en la Refundación de la EAV.

Finalmente, la difusión de los principales conceptos del Curso del Espacio también se ha concretado, a través de la elaboración del material para ejecutar el Taller Experiencial. El conjunto de láminas estudiado se constituye como objetos de difícil lectura y visualmente poco atractivos para el público general, por lo que el trabajo de difusión debía ir más allá del objeto en sí mismo. El proceso de desarrollo no lineal del proyecto permitió comprender que la difusión de la obra de Cruz hacia un público no especializado radicaba en lo intangible, en este caso la conceptualización en torno al Curso del Espacio plasmada en una actividad participativa. Con ese escenario, la ejecución del piloto del taller y la comprensión por parte del público permitió constatar la eficiencia del formato y la posibilidad de ser aplicado en otros escenarios en búsqueda de nuevas audiencias.

## Referencias bibliográficas

- Berrios, M. (2016). Apuntes paratáticos sobre la poesía viva de la Escuela de Valparaíso. *Eremuak*, 3, Article 3.
- Braghini, A. (2020). El concepto de espacio en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso (1952-1956). *Registros. Revista de Investigación Histórica*, 16(1), 63-83.
- Cruz Covarrubias, A. (1959). *Improvisación del Señor Alberto Cruz*. Archivo Histórico José Vial Armstrong. [https://wiki.ead.pucv.cl/Improvisación\\_del\\_Señor\\_Alberto\\_Cruz](https://wiki.ead.pucv.cl/Improvisación_del_Señor_Alberto_Cruz)
- Cruz Covarrubias, A. (2016). *Archivo de obras inéditas*.
- Cruz, F. (1993). *Sobre la Observación* (Editorial Escuela de Arquitectura y Diseño PUCV). *Escuela de Arquitectura y Diseño PUCV*. (s. f.). Biografía Alberto Cruz Covarrubias (1917-2013). <https://www.ead.pucv.cl/2013/biografia-alberto-cruz-covarrubias-1917-2013/>
- Garcés, A. (2022, diciembre 6). *Entrevista a Andrés Garcés, arquitecto y académico UCV* (P. Barrera, L. Mancilla, & M. Moreno) [Comunicación personal].
- Hidalgo, G. (Ed.). (2019). *Dibujo y observación: Una práctica persistente en Alberto Cruz*. Ediciones ARQ.
- Ivelic, B. (2023, marzo 21). *Entrevista a Boris Ivelic, arquitecto y académico UCV* (P. Barrera, L. Mancilla, & M. Moreno) [Comunicación personal].
- Molina, C. (2018). *Alberto Piwonka Ovalle: En el cruce de las ideas de la modernidad en Chile*. Ediciones ARQ.
- Pérez, F. (2007). Guillermo Jullian: Valparaíso y los años formativos. *Massilia: anuario de estudios lecorbusierianos*, 2007, Article 2007.
- Ureta, A. (2023, marzo 22). *Entrevista a Andrés Ureta, arquitecto PUC e investigador académico* (P. Barrera, L. Mancilla, & M. Moreno) [Comunicación personal].

---

**Abstract:** Alberto Cruz Covarrubias (1917-2013) was a prominent Chilean architect and architectural theorist. The importance of his work lies primarily in his work as a professor at the Escuela de Arquitectura de Valparaíso (EAV), where he developed a new and highly influential model for teaching architecture.

This project arose in response to the invitation to participate as thesis students of the Fondecyt Initiation academic project N°11200064, “*La Escuela de Arquitectura de Valparaíso: orígenes y fundamentos de su propuesta pedagógica*”, led by academic researcher Magdalena Dardel, focused on the study of the origin of the EAV, in the period between 1952 and 1957. The alliance between the Universidad de los Andes and the Alberto Cruz Covarrubias Foundation (FACC), the institution in charge of safeguarding and disseminating the architect’s work, allowed us to access the foundation’s archive and learn about its need to work on enhancing the value of the archive’s holdings, including the set of 25 plates from the 1955 Course on Space.

The Space Course was fundamental to Alberto Cruz’s new academic approach. The overall objective of the project is to showcase the illustrations from the 1955 Space Course, taught by Alberto Cruz at the EAV, in order to disseminate its author’s teaching methodology. Of primary interest in this project was to explore how the key concepts of the Space Course, such as “observation,” “space,” and “place,” are presented in the content of the illustrations and relate to the content of the course.

**Keywords:** Valparaíso - Architecture - Observation - Space - Place

**Resumo:** Alberto Cruz Covarrubias (1917-2013) foi um proeminente arquiteto e teórico da arquitetura chileno. A relevância de sua obra reside principalmente em seu trabalho como professor na Escola de Arquitetura de Valparaíso (EAV), onde desenvolveu um novo modelo de educação arquitetônica de grande influência e relevância.

Este projeto surge como resposta ao convite para participar, como alunos de tese, do projeto acadêmico Fondecyt Iniciación N°11200064, “*La Escuela de Arquitectura de Valparaíso: orígenes y fundamentos de su propuesta pedagógica*”, liderado pela pesquisadora acadêmica Magdalena Dardel, focado no estudo da origem da EAV, no período entre 1952 e 1957. A aliança entre a Universidad de los Andes e a Fundação Alberto Cruz Covarrubias (FACC), instituição responsável pela salvaguarda e divulgação da obra do arquiteto, permitiu-nos o acesso ao arquivo da fundação e o conhecimento de sua necessidade de trabalhar na melhoria do espaço, incluindo o conjunto de 25 placas do Curso Espacial de 1955.

O Curso Espacial foi fundamental na nova proposta acadêmica de Alberto Cruz. O objetivo geral do projeto é valorizar as placas do Curso Espacial de 1955, ministrado por Alberto Cruz na EAV, a fim de disseminar a metodologia pedagógica de seu autor. Foi de interesse primordial neste projeto investigar como os conceitos-chave do Curso de Espaço, tais como “observação”, ‘espaço’ e “lugar”, são apresentados no conteúdo das placas e como eles se relacionam entre si e com o conteúdo da disciplina.

**Palavras-chave:** Valparaíso - Arquitetura - Observação - Espaço - Lugar - Valparaíso

---